

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2003 — 4161 (2003 — 3782) [C — 2003/09827]

28 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté royal instituant un congé préalable à la pension en faveur de certains agents en service dans les services extérieurs de la Direction générale Exécution des peines et mesures. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 351 du 2 octobre 2003, page 48239,

1) l'article 1^{er} doit se lire comme suit :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux agents des services extérieurs de la Direction générale Exécution des peines et mesures, astreints à un service continu et qui sont :

1° revêtus d'un des grades ci-après :

- agent pénitentiaire;
- chef de quartier;
- assistant pénitentiaire adjoint;
- assistant technique adjoint;
- assistant pénitentiaire;
- assistant technique;
- assistant pénitentiaire en chef;
- assistant technique en chef;
- expert technique pénitentiaire (fonctions médicales);

2° revêtus d'un des grades supprimés ci-après :

- surveillant;
- chef surveillant;
- chef technicien;
- hospitalier pénitentiaire;
- infirmier breveté pénitentiaire;

2) l'article 5 doit se lire comme suit :

Art 5. L'agent reçoit aussi :

- le pécule de vacances;
- la prime Copernic;
- l'allocation de fin d'année;
- l'allocation de foyer ou de résidence

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2003 — 4161 (2003 — 3782) [C — 2003/09827]

28 SEPTEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot invoering van een verlof voorafgaand aan het pensioen ten gunste van sommige ambtenaren in dienst in de buitendiensten van het Directoraat-generaal Uitvoering van straffen en maatregelen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 351 van 2 oktober 2003, bladzijde 48239,

1) artikel 1 moet luiden als volgt :

Artikel 1. Dit besluit is toepasselijk op de ambtenaren verbonden aan een continudienst van de buitendiensten van het Directoraat-generaal Uitvoering van straffen en maatregelen die :

1° bekleed zijn met één van de hierna vermelde graden :

- penitentiair beambte;
- kwartierchef;
- adjunct-penitentiair assistent;
- adjunct-technisch assistent;
- penitentiair assistent;
- technisch assistent;
- hoofdpenitentiair assistent;
- hoofdtechnisch assistent;
- penitentiair technisch deskundige (medische functies);

2° bekleed zijn met één van de hierna vermelde afgeschafte graden :

- bewaarder;
- hoofdbewaarder;
- hoofdtechnicus;
- penitentiair verpleegassistent;
- penitentiair verpleger.

2) artikel 5 moet luiden als volgt :

Art 5. De ambtenaar ontvangt tevens :

- het vakantiegeld;
- de Copernicuspremie;
- de eindejaarstoelage;
- de hard- en standplaatstoelage.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 4162 [C — 2003/03503]

23 OCTOBRE 2003. — Arrêté royal modifiant l'AR/CIR 92 en matière de conditions et modalités d'application de la réduction pour épargne à long terme en ce qui concerne les sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment :

- l'article 145¹, 3°, remplacé par la loi du 17 mai 2000;
- l'article 145⁶, alinéa 3, inséré par la loi du 28 décembre 1992;

Vu l'AR/CIR 92, notamment :

- l'article 63³, remplacé par l'arrêté royal du 30 janvier 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que :

- la loi du 17 mai 2000 modifiant les articles 145¹ et 145⁵ du Code des impôts sur les revenus 1992 a abrogé la condition suivant laquelle un emprunt hypothécaire doit être couvert par une assurance de solde restant dû pour pouvoir être pris en considération dans le cadre d'avantages fiscaux;

- l'article 63³ de l'AR/CIR 92 a été adapté dans le même sens par l'arrêté royal du 30 janvier 2001;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 4162 [C — 2003/03503]

23 OKTOBER 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de voorwaarden en wijze waarop de vermindering voor het lange termijnsparen wordt toegepast met betrekking tot betalingen voor de aflossing of wedersamenstelling van hypotheekleningen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op :

- artikel 145¹, 3°, vervangen bij de wet van 17 mei 2000;
- artikel 145⁶, derde lid, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992;

Gelet op het KB/WIB 92, inzonderheid op :

- artikel 63³, vervangen bij het koninklijk besluit van 30 januari 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

- de wet van 17 mei 2000 tot wijziging van de artikelen 145¹ en 145⁵ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 de voorwaarde waarbij een hypotheecaire lening moet gedekt zijn door een schuldsaldoverzekering om voor fiscale voordelen in aanmerking te komen, heeft opgeheven;

- artikel 63³ van het KB/WIB 92 bij koninklijk besluit van 30 januari 2001 in dezelfde zin is aangepast;